

Day 64 / 100

Episode 120 · Part 1/37 · A Korean 1st Grade Entrance Ceremony (입학식), BTS Comeback, and The Gift of Perspective · 원본 0:00-3:37 (217초)

오늘 이야기

녹음 날짜 공지, 그리고 준의 스타트업 현황 — 새벽 4시까지 이어진 AI 리더십 워크숍

에피소드 120의 시작. 녹음일은 3월 22일이고 한 달 뒤에 공개되기 때문에 트렌드 얘기는 이미 철 지난 뉴스가 될 거라고 농담합니다. 준이 먼저 근황을 꺼내는데, 요즘 삶이 거의 일(스타트업)뿐이라고요. 작은 테크 스타트업이라 레거시나 관료주의에 묶여 있지 않아 AI 도구를 적극적으로 쓰고 있는데, 한 달 전 리더십 워크숍(1박 MT)에서 새벽 4시까지 토론한 내용이 전부 'AI를 어떻게 도입하고 프로세스를 효율화할까'였고, 제품 이야기는 하나도 없었다는 점이 이상하게 느껴졌다고 말합니다.

오늘의 루틴

① 대본 없이 듣기 1회 → ② 대본 보며 듣기 → ③ 쉼도잉 3회 이상(0.8x→1.0x) → ④ 핵심 문장 각 10번 → ⑤ 대본 없이 영상만 보며 따라 말하기(블라인드). 이 PDF는 핵심 문장과 단어를 펼쳐 놓고 소리 내어 읽는 용도입니다.

오늘의 핵심 문장 14개 — 입에 붙을 때까지 10번씩

1 Hey, how are you? Happy Sunday.

안녕, 잘 지냈어? 즐거운 일요일.

Happy + 요일/명절 은 가벼운 인사 패턴. Happy Friday, Happy New Year처럼 만나는 순간 분위기를 띄울 때 바로 써먹을 수 있어요.

2 It's gonna be pretty outdated by the time that we publish it.

우리가 공개할 즈음엔 꽤 철 지난 얘기가 될 거야.

by the time (that) + 절 = '~할 때쯤에는'. outdated = 시대에 뒤떨어진. 'By the time you get there, it'll be over.'처럼 응용.

3 But such is the life.

하지만 그게 인생이지 (어쩔 수 없지).

Such is life = 체념하면서 받아들이는 관용구. 보통 'the' 없이 'Such is life.'로 말합니다. 소소한 불운에 쓰기 좋아요.

4 On top of that, the last recording was about one and a half months ago.

거기에 더해서, 마지막 녹음이 한 달 반 전이었잖아.

on top of that = '게다가, 거기에 더해'. 이유나 불만을 하나 더 쌓을 때 쓰는 연결어. one and a half months 발음은 '원 앤 어 해프 먼쓰'.

5 Should I go first?

내가 먼저 할까?

순서를 정할 때 만능 표현. 발표·게임·건배사 어디서든 'Should I go first? / You go first.'

6 What have you been up to?

요즘 뭐 하고 지냈어?

오랜만에 만난 사람에게 던지는 정석 질문. be up to = ~하며 지내다. 대답은 'Not much. / Just work.' 등.

7 My life is almost only work now.

내 삶이 지금 거의 일밖에 없어.

almost only = '거의 ~만'. 'My weekends are almost only sleeping.'처럼 과장 섞인 근황 설명에 유용.

8 I really don't like working overtime, so I try not to.

야근하는 거 진짜 안 좋아해서 안 하려고 노력해.

work overtime = 야근하다. 'I try not to.'처럼 뒤를 생각하는 대답(to 부정사 뒤 동사 생략)이 아주 자연스러운 구어체.

9 I really didn't want to talk about this because everyone's talking about this.

다들 이 얘기를 하니까 정말 하고 싶지 않았는데.

흔한 주제를 꺼내기 전에 깔아주는 사전 양해 표현. 'I know everyone's talking about it, but...'로도 변형 가능.

10 We're very eager and liberated from all the constraints to use AI tools.

우리는 AI 도구를 쓰는 데 아주 적극적이고 모든 제약에서 자유로워.

be eager to = 간절히 ~하고 싶어하다. liberated from = ~에서 해방된. constraints = 제약.

11 **Except for the cost maybe, but I think we're okay with that.**

비용 빼고는 말이지. 그래도 그건 괜찮다고 생각해.

except for = ~를 제외하면. be okay with = 받아들일 수 있다. 조건을 하나 붙이고 바로 '그래도 괜찮아'로 마무리하는 흐름.

12 **I want to tie this back to Korean culture a little bit.**

이걸 한국 문화랑 조금 연결해서 얘기하고 싶어.

tie A back to B = A를 B와 다시 연결 짓다. 발표나 대화에서 주제를 원래 맥락으로 돌릴 때 쓰는 세련된 표현.

13 **It was a very enthusiastic, heated discussion.**

아주 열정적이고 뜨거운 토론이었어.

heated discussion/debate = 격렬한 토론. heated는 '감정이 달아오른' 느낌으로 argument와도 잘 붙습니다.

14 **If it were the same setting three years ago, we would've been talking about the product until 4 AM.**

똑같은 상황이 3년 전이었다면 새벽 4시까지 제품 얘기를 했을 거야.

가정법 과거완료 패턴: If it were ~, we would've been ~ing. '~였다면 ~하고 있었을 텐데'. 과거의 다른 가능성을 말할 때.

오늘의 단어·표현 15개

표현	뜻	대본 속 예문
outdated	시대에 뒤떨어진, 철 지난	in terms of trends in news pretty outdated. by the time that we publish it.
such is life	그게 인생이지, 어쩔 수 없지	But such is the life.
on top of that	게다가, 거기에 더해서	And, And, on top of that, the fact that so the last recording was about one and a half months
incorporate	포함하다, 통합하다	So if we, Incorporate everything the time that we publish it, it's gonna be like, two and a half months old news.
be up to (something)	~하며 지내다, ~를 하고 있다	What you've been up to.
work overtime	야근하다, 초과 근무하다	I really don't like working overtime, Uhuh, so I try not to
density	밀도, 뻥뻥함	But I think, the density is definitely more than before.
legacy	(기업·시스템의) 유산, 오래된 기존 체계	because of the fact that we're not like linked to some big legacy, tech legacy or a bureaucracy or whatever
bureaucracy	관료주의, 관료 조직	we're not like linked to some big legacy, tech legacy or a bureaucracy or whatever
eager	열의가 있는, 간절히 바라는	We're like very eager and liberated from all the constraints to use AI tools, right?
constraints	제약, 제한	We're like very eager and liberated from all the constraints to use AI tools, right?
tie (something) back to	~와 다시 연결 짓다	I want to tie this back to Korean mm-hmm. And culture a little bit.
quote unquote	소위, 이른바 (인용 부호를 말로 표현)	it was about one month ago we went on a quote unquote leadership. Workshop
seniority	연공, 연차(직급상 위)	where like the people who have a little bit more seniority and the C-level people
heated discussion	격렬한/뜨거운 토론	So it was a very enthusiastic, heated discussion.

전체 대본 + 해석

영어 줄을 먼저 소리 내어 읽고, 막히면 보라색 해석을 확인하세요. 회색 줄은 추임새(따라 하되 굳이 외울 필요 없음).

0:00	Hey everyone, this is Daniel. 여러분 안녕, 저는 다니엘이에요.
0:02	And we are American. 그리고 우리는 Korean American (팟캐스트)입니다.
0:10	Hey, Jun. 안녕, 준.
0:11	Hey, how are you? 안녕, 잘 지냈어?
0:12	Happy Sunday. 즐거운 일요일.
0:15	The recording date time is March 22nd. 녹음 날짜는 3월 22일이야.
0:18	Yeah.
0:19	3:00 PM Yeah. And then I think we're gonna release this after about a month. 오후 3시. 그리고 아마 한 달쯤 뒤에 이걸 공개할 것 같아.
0:24	And so whatever we're talking about 그러니까 우리가 지금 무슨 얘기를 하든
0:27	in terms of trends in news pretty outdated. by the time that we publish it. 트렌드나 뉴스 측면에서는 공개될 즈음엔 꽤 철 지난 얘기가 될 거야.
0:32	Mm-hmm.
0:33	But such is the life. 하지만 그게 인생이지.
0:35	of a not Daily podcast recording. 매일 녹음하는 팟캐스트가 아닌 (팟캐스트의) 인생.
0:39	And, And, on top of that, the fact that so the last recording was about one and a half months Mm-hmm. 그리고 거기에 더해서, 마지막 녹음이 한 달 반 전이었잖아.
0:47	Yeah.
0:48	And so we're talking about trends that were starting from one and a half months ago. 그러니까 우리는 한 달 반 전부터 시작된 트렌드를 얘기하는 거지.
0:53	Oh, true. 아, 맞네.
0:53	That got covered. 그때 다뤄진 것들.
0:54	So, Yeah. So on top of that, yeah. 그래서, 거기에 더해서 말이야.
0:56	So if we, Incorporate everything the time that we publish it, it's gonna be like, two and a half months old news. 그러니까 전부 합치면, 공개될 시점엔 두 달 반 묵은 뉴스가 되는 거지.
1:06	But yeah. 하지만 뭐, 그래.
1:07	Should I go first? 내가 먼저 할까?
1:08	Yeah. 응.
1:08	What you've been up to. 요즘 뭐 하고 지냈어.
1:10	So I think the biggest thing that I could talk about in terms of daily life is of course work. 일상에서 얘기할 수 있는 가장 큰 건 당연히 일이야.
1:16	Yeah. Because my life is almost only work now. 응. 왜냐면 내 삶이 지금 거의 일밖에 없거든.

1:21	Startup life. 스타트업 라이프.
1:22	Yeah.
1:23	Oh, are you working a lot? 아, 일을 많이 해?
1:25	I really don't like working overtime, Uhhuh, so I try not to Yeah. But I think, the density is definitely more than before. 나 야근하는 거 진짜 안 좋아해서 안 하려고 노력은 하는데, 일의 밀도는 확실히 전보다 높아졌어.
1:32	Mm-hmm.
1:33	And so 그래서
1:35	the big theme that I want to talk about in terms of work is, yeah, I really didn't want to talk about this because everyone's talking about this, but it's ai. 일 관련해서 얘기하고 싶은 큰 주제는... 사실 다들 이 얘기를 하니까 정말 하고 싶지 않았는데, AI야.
1:43	cause I'm working in a startup, right? 내가 스타트업에서 일하잖아?
1:45	A tech startup. 테크 스타트업.
1:46	Mm-hmm.
1:47	yeah.
1:47	At a tech startup, and because of the fact that we're not like linked to some big legacy, tech legacy or a bureaucracy or whatever mm-hmm. 테크 스타트업이고, 우리는 큰 레거시, 기술 레거시나 관료주의 같은 데 묶여 있지 않아서
1:57	Political reasons not to use ai. AI를 안 써야 할 정치적 이유 같은 게 없어.
1:59	Yeah.
1:59	We're like very eager and liberated from all the constraints to use AI tools, right? 우리는 아주 적극적이고, AI 도구를 쓰는 데 있어서 모든 제약에서 자유로워.
2:05	Mm-hmm. Except for the cost maybe, but I think we're okay with that. 비용 빼고는 말이지. 그래도 그건 감당할 만하다고 생각해.
2:09	So we're using a lot of Ai. 그래서 우리는 AI를 아주 많이 쓰고 있어.
2:10	tools in, in my work, And I have a lot of thoughts about what I experience Ooh. from the past, two Yeah. 내 일에서 AI 도구를 많이 쓰고, 지난 두 달 동안 경험한 것에 대해 생각이 많아. — 오.
2:18	I'm work.
2:18	I'm interested. 궁금하네.
2:20	So the thing is, and I think I, I want to tie this back to Korean mm-hmm. 그래서 요점은, 이것을 한국이랑 연결해서 얘기하고 싶어.
2:26	And culture a little bit. 한국 문화랑 조금.
2:27	Mm-hmm.
2:29	So it started from, I, I, so I wanted to pick you a scene. 시작은... 장면 하나를 골라서 보여주고 싶어.
2:32	So I think it's, it was about one month ago we went on a quote unquote leadership. 한 달쯤 전에 우리가 소위 '리더십' 워크숍을 갔거든.
2:38	Workshop uhuh where like the people who have a little bit more seniority and the C-level people, I think it was six or seven of us. 연차가 좀 있는 사람들이랑 C레벨 사람들, 여섯 명인가 일곱 명이었는데.
2:46	Okay.
2:46	went on a, like a overnight MT Oh, okay. 1박짜리 MT 같은 걸 갔어. — 아, 그렇구나.

2:52	okay. Okay.
2:53	Workshop uhuh. 워크숍이지.
2:54	And then, so naturally after like we have dinner and stuff, we have like a little session to talk about things. 그래서 자연스럽게 저녁 먹고 나서 이것저것 얘기하는 작은 세션이 있었어.
3:00	And then it went until 4:00 AM in Wow. 그런데 그게 새벽 4시까지 이어졌어. — 와.
3:04	Wow. Yeah.
3:04	So it was a very enthusiastic, heated discussion. 아주 열정적이고 뜨거운 토론이었지.
3:07	Mm-hmm.
3:08	And throughout the entire night. 밤새 내내.
3:12	Right.
3:12	All we talked about was a I A I and how can we adopt ai? 우리가 얘기한 건 전부 AI, AI, 그리고 어떻게 AI를 도입할까였어.
3:17	How can we, you know, use AI to make the process more efficient. 어떻게 AI를 써서 프로세스를 더 효율적으로 만들까.
3:20	Mm-hmm.
3:22	And after that, I thought it was kind of weird because if it were to be the same setting Three years ago Yeah. 그런데 끝나고 나서 좀 이상하다고 느꼈어. 똑같은 상황이 3년 전이었다면
3:30	We would've been talking about the product uhuh until 4:00 AM Yeah, Yeah, yeah. 우리는 새벽 4시까지 제품 얘기를 했을 거거든. — 응, 맞아.
3:33	We talked about the product for zero Wow. 제품 얘기는 0분 했어. — 와.